

张英伦 吕同六 主编
钱善行 胡湛珍

561
18

外國名作家傳



外国名作家传

(上)



中国社会科学出版社

外国名作家传(上册)

张英伦 吕同六 主编
钱善行 胡湛珍

•
中国社会科学出版社出版
北京发行所发行
湖南省新华印刷一厂印刷

787×1092毫米 32开本 20¹/₂印张 431千字

1979年2月第一版 1979年6月第二次印刷

印数 160,001—216,000册

统一书号: 11190·003 定价: 1.50元

编 者 的 话

华国锋同志在全国科学大会上发出了提高整个中华民族的科学文化水平的伟大号召，并且重申了毛泽东同志提出的向外国学习的口号，指出要在包括文学在内的各个领域，向一切民族、一切国家的长处学习。为了在实现这一历史任务的战斗中尽一点力量，我们编了这部《外国名作家传》。

《外国名作家传》是一部供研究外国文学使用的专业参考书，也是一本面向广大读者的知识性读物。

本书分上、下两册，共收外国著名作家近三百名，其中包括杰出的无产阶级革命作家、在各国文学史上占有重要地位或具有显著艺术特色的古典作家；为帮助读者全面了解外国文学的现状，也选了当代资产阶级文学及修正主义文学的一部分代表人物。在简要介绍作家生平的同时，着重评述其创作、特别是主要代表作的思想意义和艺术特点，并注意指出一些作家的时代和阶级的局限性，对反动作家则进行必要的、有分析的批判。

参加本书撰写工作的约八十人，绝大多数是中国社会科学院外国文学研究所的专业研究人员。

本书在编写过程中得到中国社会科学院外国文学研究所冯至、叶水夫等负责同志的热情指导和各研究室、《世界文学》编辑部、图书室的同志们的大力支持，在此一并致谢。

茅盾同志百忙之中为本书题写了书名，体现了文学界前辈对本书编写工作的热情关怀，谨表示深切的谢意。

画家高莽同志所绘肖像插图，也为本书增色不少。

由于水平所限，本书一定还有许多不足之处，竭诚希望读者指正，以便修改。

这部《外国名作家传》问世，正值中华人民共和国建国三十周年的大庆之年，我们谨以此书作为给亲爱的祖国的一份微薄但满含深情的献礼。

一九七九年一月

目 录

(按汉语拼音字母顺序排列)

阿利奥斯多·····	吕同六 (1)
阿里斯托芬·····	陈洪文 (5)
阿契贝·····	邵殿生 (10)
阿苏埃拉·····	朱景冬 (13)
埃切维里亚·····	朱景冬 (16)
埃斯库罗斯·····	陈洪文 (19)
艾林—彼林·····	陈九瑛 (23)
爱伦堡·····	革 遏 (26)
艾吕雅·····	张英伦 (31)
艾米内斯库·····	王敏生 (36)
安德利奇·····	于永昌 (40)
安徒生·····	辉 凡 (43)
奥第·····	李孝风 (48)
奥凯西·····	朱 虹 (52)
奥若什科娃·····	张振辉 (55)
奥斯本·····	朱 虹 (59)
奥斯汀·····	朱 虹 (62)
奥斯特罗夫斯基 (亚·尼·) ·····	郭家申 (67)
奥斯特洛夫斯基 (尼·阿·) ·····	吕绍宗 (72)
奥维德·····	王焕生 (75)
奥约诺·····	金志平 (79)

巴比塞·····	张英伦 (82)
巴尔扎克·····	郑克鲁 (87)
拜伦·····	袁可嘉 (97)
鲍德温·····	施咸荣 (104)
鲍狄埃·····	张英伦 (108)
贝凯特·····	张英伦 (117)
贝朗瑞·····	张英伦 (123)
贝洛·····	陈森 (130)
贝歇尔·····	宁瑛 (136)
比昂逊·····	于永昌 (140)
彼特拉克·····	吕同六 (143)
别林斯基·····	吴元迈 (146)
波特夫·····	陈九瑛 (151)
波特莱尔·····	金志平 (154)
伯尔·····	张黎 (158)
薄卡丘·····	吕同六 (163)
勃朗特姐妹·····	朱虹 (168)

夏绿蒂·勃朗特

艾米莉·勃朗特

博马舍·····	杨志棠 (175)
布拉斯科·伊巴涅斯·····	朱景冬 (180)
布莱克·····	袁可嘉 (183)
布莱希特·····	张黎 (187)
查特吉·····	周志宽 (193)
车尔尼雪夫斯基·····	吴元迈 (196)
川端康成·····	李德纯 (203)

茨威格	宁 瑛 (207)
达里奥	朱景冬 (211)
大仲马	郑克鲁 (214)
但丁	吕同六 (219)
德克尔	凌 彰 (227)
德莱塞	郑士生 (230)
德钦哥都迈	张春风 (235)
德永直	李 芒 (239)
邓南遮	吕同六 (242)
狄布	金志平 (245)
狄德罗	柳鸣九 (248)
笛福	刘若端 (255)
狄更斯	葛 林 (259)
丁茶山	冯剑秋 (266)
都德	柳鸣九 (270)
杜勃罗留波夫	吴元迈 (275)
杜尔西达斯	倪培耕 (279)
杜伦马特	张佩芬 (283)
二叶亭四迷	李德纯 (288)
伐佐夫	樊 石 (292)
法捷耶夫	秦 溪 (297)
法朗士	张英伦 (302)
凡尔纳	金志平 (308)
菲尔丁	李肇星 (312)
费定	靳 戈 (317)
菲尔杜西	戈 山 (321)

冯达诺·····	叶廷芳 (324)
伏尔泰·····	柳鸣九 (328)
福克纳·····	李文俊 (334)
弗拉舍里·····	郑恩波 (338)
福楼拜·····	郑克鲁 (341)
伏尼契·····	文美惠 (346)
伏契克·····	蒋承俊 (349)
弗希特万格·····	叶廷芳 (352)
富尔曼诺夫·····	靳戈 (356)
盖斯凯尔夫人·····	朱虹 (361)
冈察洛夫·····	胡湛珍 (366)
高尔基·····	辉凡 (370)
高尔斯华绥·····	黄宝生 (379)
高乃依·····	杨志棠 (383)
高斯特·····	金志平 (387)
歌德·····	陈恕林 (390)
哥尔多尼·····	吕同六 (399)
格里鲍耶陀夫·····	童道明 (406)
格利尔帕策·····	张佩芬 (410)
格林 (格雷厄姆·)·····	刘若端 (413)
格林兄弟·····	汪建 (417)
雅可布·格林	
威廉·格林	
龚古尔兄弟·····	张英伦 (421)
爱德蒙·德·龚古尔	
于勒·德·龚古尔	

广博仙人·····	黄宝生 (426)
果戈里·····	胡湛珍 (429)
哈代·····	郑启吟 (434)
哈菲兹·····	王守仁 (439)
哈谢克·····	蒋承俊 (442)
海明威·····	董衡巽 (446)
海涅·····	叶廷芳 (451)
侯赛因 (塔哈·) ·····	伊 宏 (458)
荷马·····	陈洪文 (461)
赫尔岑·····	钱善行 (466)
贺拉斯·····	王煥生 (471)
黑塞·····	黄文华 (474)
亨利 (欧·) ·····	李文俊 (478)
华兹华斯·····	刘若端 (483)
惠特曼·····	荒 芜 (487)
霍夫曼·····	陈恕林 (493)
霍夫曼斯塔尔·····	宁 戈 (498)
霍普特曼·····	宁 瑛 (502)
霍桑·····	朱 虹 (507)
基罗加·····	朱景冬 (511)
基维·····	郭家申 (514)
纪伯伦·····	伊 宏 (518)
迦梨陀婆·····	黄宝生 (521)
加缪·····	张英伦 (525)
伽亚谟·····	戈 山 (531)
井上靖·····	李德纯 (534)

卡尔德隆·····	文美惠 (538)
卡夫卡·····	宁 瑛 (542)
卡拉迦列·····	王敏生 (547)
卡蒙斯·····	王守仁 (550)
卡桑札基斯·····	朱 虹 (553)
卡瑟·····	李文俊 (556)
凯勒·····	宁 瑛 (560)
凯依罗斯·····	干永昌 (565)
柯罗连科·····	钱善行 (568)
柯切托夫·····	新 戈 (572)
克莱斯特·····	陈恕林 (577)
克雷洛夫·····	吕绍宗 (580)
库巴拉·····	王守仁 (583)
库尼亚·····	朱景冬 (586)
拉伯雷·····	郑克鲁 (589)
拉封丹·····	郑克鲁 (593)
拉格奎斯特·····	刘明正 (597)
拉格洛夫·····	刘明正 (600)
拉克司奈斯·····	干永昌 (603)
拉辛·····	杨志棠 (606)
莱蒙特·····	张振辉 (610)
莱蒙托夫·····	翟厚隆 (613)
莱辛·····	陈恕林 (617)
劳森·····	刘寿康 (623)
勒萨日·····	杨志棠 (627)
雷马克·····	叶廷芳 (632)

阿利奥斯多

吕同六



卢道维柯·阿利奥斯多
(Ludovico Ariosto, 1474—1533)，是意大利文艺复兴晚期的代表，著名的诗人。

阿利奥斯多生在雷佐埃米利亚的一个贵族家庭，父亲是伯爵，但家道很早就已衰落。他从童年时代起就跟随父亲到处飘泊，接触社会，阅历人生。最初他遵照父命学习法律，后来在名师指导

下，潜心攻读古希腊、罗马文学，取得很深的造诣。二十岁那年，父亲去世，留下十个子女，年长的阿利奥斯多不得不承担起抚养家庭的重担。为了维持生活，他到处奔波，为统治菲拉拉城的埃斯特公爵服务。在担任公职期间，他曾经多次出使罗马和其他城邦，并在一个偏僻荒凉的山区担任行政长官，但一生始终没有摆脱清贫困苦的处境。

阿利奥斯多生活和创作的年代，正值意大利由进步、繁荣走向反动、衰落的时期。十五世纪以后，意大利战祸频

繁，内江四起。法国、西班牙不断入侵，各城邦的君主普遍复辟，实行专制统治。土耳其的崛起和新大陆的发现，又切断了以意大利为枢纽的东西方交通，沉重打击了意大利繁荣的经济。教会为了压制宗教改革运动，加紧控制思想文化领域。意大利文艺复兴运动逐渐由灿烂的高峰趋向低落。阿利奥斯多正是在这种新的历史条件下，在文学创作中继承和坚持了但丁、彼特拉克、薄卡丘等人文主义先驱的传统。

阿利奥斯多很早就开始文学创作，曾写过《列娜》、《巫师》等几部喜剧。这几部摹仿古罗马喜剧家的作品，描写爱情和家庭的关系，反映社会风习，讽刺贵族、富人，同情平民。他的诗歌数量众多，主要是爱情诗。比较著名的有七首讽刺诗，这是七封致亲友的书信，用三韵句写成。诗人在诗中针砭时政，抨击官场黑暗，寄托自己受生活的煎迫而又不愿与世态同流合污，向往宁静地从事学术研究和文学创作的思想情趣。

阿利奥斯多最优秀的作品是传奇叙事诗《疯狂的罗兰》（1516—1532）。全诗计四十六歌，四千八百余行。主要情节是查理大帝的骑士罗兰对安杰丽嘉的爱情。长诗的开端承接意大利诗人博亚多（1441—1494）的长诗《热恋的罗兰》的结尾，写罗兰和他钟爱的安杰丽嘉从东方归来。查理大帝的另一骑士利纳尔多也倾心于安杰丽嘉，向她求爱。罗兰愤然同利纳尔多决斗。当时正值阿格拉曼王率领回教徒，击败查理的军队，围困了巴黎。查理大帝向罗兰、利纳尔多宣布，谁在战争中建立大功，便把安杰丽嘉许配给谁。这时，安杰丽嘉乘机出逃，途中遭遇种种波折，最后被一个牧羊人收容。她同在战争中负伤的回教徒勇士梅多罗邂逅相遇，在治疗和

护理他的过程中，产生了爱情。罗兰得悉安杰丽嘉出走，跟踪追寻。他走遍天涯海角，历经充满神话色彩的各种惊险遭遇，找到牧羊人，知道安杰丽嘉已经同梅多罗结了婚。他痛苦万分，由于气愤和绝望发了疯。史诗最后写骑士阿斯托弗游地府、天堂、月球，在月球的一个峡谷里检到了罗兰的理智，带回人世。罗兰由此恢复理性。

《疯狂的罗兰》的情节离奇曲折，幻想世界和现实世界交错出现，人物既有国王、骑士、僧侣，也有妖魔、鬼怪、仙女。但阿利奥斯多的兴趣并不在于描写传奇，而是着眼于现实生活，借助骑士的冒险故事，来反映意大利的社会生活，表达人文主义的思想。诗人以揶揄的态度描写骑士的思想和冒险经历，否定复活骑士制度的可能；用绚丽生动的笔墨描绘出来的大自然迷人的美，倾注了作者对现世生活的无限热情和对人的伟大的赞美。诗中谴责宗教偏见和禁欲主义，歌颂爱情是人的自然的、高尚的感情，它能够克服一切困难，战胜宗教偏见，成为“伟大的英雄业绩”的源泉；对正在加紧统制宗教信仰的僧侣们进行鞭挞，斥责他们“贪婪、残忍、懈怠、饕餮、横暴”，歌颂友谊和英勇、豪爽的行为。阿利奥斯的爱国主义思想在长诗里也得到了反映。他抨击外族侵略者对意大利的蹂躏，揭露封建君主们实行封建割据，发动掠夺战争；强烈呼吁给予“不幸的意大利”以自由、统一，给予“被当作羔羊宰割”的意大利人民以和平、幸福。这部长诗实际上是十六世纪意大利文艺复兴晚期的社会生活的画卷。

《疯狂的罗兰》具有较高的艺术水平，它是凝聚着阿利奥斯多毕生心血的结晶。长诗从写作、反复修改，直到最后

定稿，花费了三十年时间。诗中情节复杂，人物上百，作者以罗兰和安杰丽嘉的爱情这一主要情节为轴心，以基督教徒同回教徒的大战为贯串全书的背景，把其他骑士的爱情故事和各个次要情节、人物，巧妙地编织在一起，把幻境和现实的描写，叙事和抒情的手法，悲剧和喜剧的因素，很好地结合了起来。诗人把罗兰由狂热追求到悲痛绝望，由无名狂躁到精神恍惚，由沉思默想到丧失理智的发狂过程和复杂的心理变化，刻画得细致微妙，把故事推到了高潮。《疯狂的罗兰》对于欧洲的叙事诗产生了很大的影响。

马克思十分喜爱《疯狂的罗兰》这部作品，曾在自己的著作中不止一次地借用疯狂的罗兰这一艺术形象，或对帝国主义者歇斯底里煽动战争狂热的丑态、资产阶级政客丧失理智的行径予以绝妙的讽刺，或对小资产阶级激进派甘为时代落伍者的愚蠢进行生动的写照，给这一艺术形象增添了光彩和魅力。

阿里斯托芬

陈洪文



阿里斯托芬(约公元前446—385)是著名的古代希腊喜剧作家,被恩格斯称为“喜剧之父”,“有强烈倾向的诗人”。

古希腊的喜剧起源于祭祀酒神所唱的即兴歌曲,自公元前五世纪开始在祭祀酒神的“酒神大节”和勒奈亚节上演。现知的古希腊喜剧作家有克利忒斯、克利提诺斯、欧波利斯等,只有阿里斯托芬有完整的作品传世。

阿里斯托芬生在雅典的农村,他的父亲菲利波斯有一块不大的土地,这块土地后来由阿里斯托芬继承下来。阿里斯托芬的一生,大部分是在雅典度过的。他的青少年时代恰值伯里克利斯执政(公元前443—426)的雅典的“黄金时代”。他熟悉雅典的城市和农村,对荷马史诗、希腊悲剧有渊博的知识。公元前四三一年爆发了伯罗奔尼撒战争,持续二十七年,最后以雅典的彻底失败而告终。战争开始时,伯里克利斯执行坚守雅典,从海上围困伯罗奔尼撒的方针。战争的第一年,雅典的阿卡奈区就遭到严

重破坏，连年的战争，使雅典农民饱尝了战争的苦难。这次战争及其后果对阿里斯托芬的生活和创作产生了巨大的影响。公元前四二七年，勒奈亚节上演了阿里斯托芬的第一部喜剧《饮宴者》（旧译《宴会》，仅存残诗），作者当时只有十九岁。次年，诗人又写了《巴比伦人》（仅存残诗），讽刺雅典的当权人物，因而遭到雅典激进民主派的领袖克勒翁的控告。但是，诗人并没有被吓倒，他在公元前四二五年写成的《阿卡奈人》中坚定地表示，他要“不断地在喜剧里发扬真理，支持正义”。《阿卡奈人》这出喜剧本身就是他的决心的一个明证。

《阿卡奈人》在公元前四二五年勒奈亚节上演的喜剧中获头奖。剧中描写雅典农民狄开俄波利斯，因为雅典公民大会把一个主张议和的人从会场赶走，便给那人八块钱，派他去替自己一家人同斯巴达议和，受战祸最深的阿卡奈人得知后，指责他叛国，他争辨说，他不想投靠斯巴达人，他本人也受到他们的蹂躏，但雅典人也要负引起战争的责任，一些阿卡奈人不服，请出主战派的将领拉马科斯来帮忙，狄开俄波利斯当场和他扭打起来，把他打败，拉马科斯再次出征，狄开俄波利斯却去和伯罗奔尼撒人做买卖，接着，诗人就通过交易的场面，描写战争给人们带来的痛苦，显示和平的好处。剧终时，拉马科斯带着战争的创伤跛脚走到场内，狄开俄波利斯却在两个吹笛女陪伴下，饱食微醉，得意洋洋。《阿卡奈人》表现了雅典农民对战争的憎恶，对和平的渴望。诗人在剧中指出，战争只对政治煽动家和工商奴隶主有利，他号召订立和约，各城邦团结友好，共同对付波斯侵略的威胁。这出戏通过漫画式的夸张手法和幽默打诨来表现严肃的思想，形式上很象闹剧。